

## DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

West Salem se ha comprometido a cumplir la meta del distrito consistente en graduar a todos los alumnos. En el año escolar 2016-2017, West Salem, como el resto de las escuelas de Oregón, volvió a hacer las pruebas Smarter Balanced, las cuales están basadas en los estándares básicos comunes estatales. Al igual que con cualquier otra prueba, hay aspectos en los que nos va bien y otros en los que tenemos que mejorar y concentrarnos.

Entre los resultados que constituyen motivo de celebración están los siguientes:

- En este año pasado, aumentó nuestra participación general en los exámenes estatales.
- Incrementamos el índice de aprobados en matemáticas del 36.1% a más del 51%.
- El índice de aprobados en lengua inglesa continúa por encima del 80%, lo cual es superior al promedio del estado y del distrito.

En la Escuela Preparatoria West Salem albergamos grandes esperanzas con respecto a todos los alumnos; asimismo, les brindamos el apoyo necesario para educarlos y ayudarlos. Seguiremos brindando clases prácticas para que los alumnos solidifiquen

sus conocimientos y continuaremos poniendo énfasis en el programa Avance por Medio de la Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés) en toda la escuela. Motivaremos a los alumnos a mejorar académicamente y a inscribirse en clases más rigurosas. La meta que nos hemos trazado consiste en incrementar el rigor de todos los cursos y, así, incrementar el éxito de todos los alumnos de la Preparatoria West Salem.

Los padres o tutores legales deben participar activamente en la educación del alumno. Para ello, pueden acceder al programa ParentVue y motivar al alumno a iniciar sesión en la cuenta que tengan en StudentVue. Debemos seguir fomentando la comunicación de nuestro personal con las familias. Hay otras maneras de participar en las actividades educativas de West Salem. Por ejemplo, podrían inscribirse en uno de los comités de apoyo (fundación educativa, programas docentes, deportes y música), participar como voluntario en el programa ASPIRE, asistir a los conciertos escolares y las reuniones con los maestros en el otoño y en la primavera. Al colaborar tenemos la oportunidad de garantizar que todos los alumnos de la preparatoria West Salem tengan éxito. "Es un día magnífico para los Titanes".

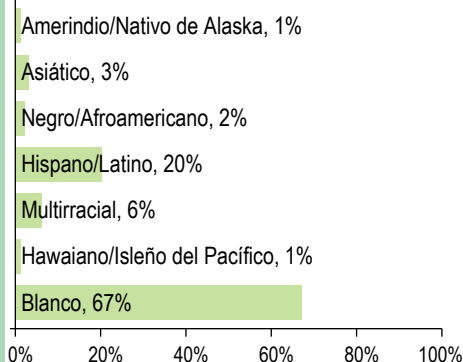
Gracias,

Director/a | Jim Miller

## PERFIL DE LA ESCUELA

INSCRIPCIÓN 2016-17	1,726		DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS	
MÉDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE	Escuela	Oregon	En desventaja económica	36%
Arte del Idioma Inglés	30.0	24.0	Estudiantes con discapacidades	13%
Matemáticas	26.0	24.0	Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	13%
Ciencia	30.0	26.0	Diferentes idiomas hablados	27
Ciencias Sociales	31.0	26.0	Asistentes regulares	67.1%
Independiente	--	--	Estudiantes móviles	12.0%

## ESTUDIANTES



### Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 97

Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 3

*(El porcentaje sin las vacunas requeridas incluye a los estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin cartilla de vacunación o actualizados pero con cartilla de vacunación incompleta. Visite <http://www.healthoregon.org/immdata> para más información.)*

Cuando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

\* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.

<5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.

\*\*\* se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

**El Departamento de Educación de Oregón (ODE, por sus siglas en inglés) no asignará calificaciones globales a las escuelas en los reportes de calificaciones del 2016-17 dada la próxima implementación de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés) en 2017-18. Sin embargo, ODE reportará las calificaciones de los indicadores (es decir, logro, crecimiento, graduación, etc.) para cada escuela y grupo de estudiantes en los informes de los Detalles de Calificación del Reporte de Calificaciones de 2016-17. Estos informes están disponibles en <http://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards>. Para obtener más información sobre ESSA y el rediseño de los reportes de calificaciones de la escuela y del distrito, visite <http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/ESSA>.**

## PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?

### RENDIMIENTO ESCOLAR

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas?  Sí  No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.  
El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
<b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
<input type="checkbox"/> Niveles 3 y 4		87.3	80.9	80.7	71.1	77.0
<input type="checkbox"/> Nivel 2		8.5	11.8	13.7	16.9	14.3
<input type="checkbox"/> Nivel 1		4.2	7.3	5.7	12.0	8.7
<b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
<input type="checkbox"/> Niveles 3 y 4		35.2	31.6	50.9	35.3	44.1
<input type="checkbox"/> Nivel 2		26.9	31.9	28.4	27.3	26.7
<input type="checkbox"/> Nivel 1		37.9	36.5	20.7	37.4	29.2
<b>Ciencia</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)						
<input type="checkbox"/> Exceder	68.8	8.1	7.9	6.1	7.3	8.0
<input type="checkbox"/> Cumple		60.7	62.9	47.7	48.5	49.8
<input type="checkbox"/> No cumplió		31.2	29.2	46.2	44.3	42.2
	70.8		53.8	55.7	57.8	67.2
						9.2
						58.0
						32.8

Visite [www.oregon.gov/ode/reports-and-data](http://www.oregon.gov/ode/reports-and-data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

## RESULTADOS

¿QUÉ ESTÁN LOGRANDO LOS ESTUDIANTES EN LA PREPARATORIA?

### Estudiantes de primer año en camino a graduarse

Estudiantes que obtuvieron un 25% de los créditos necesarios para un diploma regular al final de su primer año.

	Rendimiento de la escuela (%)			Rendimiento de la escuela (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
Estudiante de noveno grado en vías a graduarse dentro de 4 años	86.3	85.0	90.5	89.2	83.4	87.9

Nota: la metodología de graduación cambió en 2013-14.

### TASA DE GRADUACIÓN

Estudiantes que obtienen un diploma estándar dentro de los cuatro años de entrar a la preparatoria.

	Rendimiento de la escuela (%)			Rendimiento de la escuela (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
Tasa global de graduación	90.3	88.6	88.3	88.2	74.8	84.8

### TASA DE TERMINACIÓN

Estudiantes que obtienen un diploma de preparatoria regular, modificado, extendido o de adultos o terminaron su GED dentro de los cinco años de entrar a la preparatoria.

	Rendimiento de la escuela (%)			Rendimiento de la escuela (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
Tasa global de finalización	94.4	94.4	93.9	90.9	81.9	90.3

### TASA DE DESERCIÓN

Los estudiantes que desertan durante el año escolar y no se vuelven a inscribir.

	Rendimiento de la escuela (%)			Rendimiento de la escuela (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	2014-15	2014-15
Tasa global de deserción	0.7	1.3	0.5	0.7	3.9	1.7

### EDUCACIÓN CONTINUA

Los estudiantes que continúan con su educación después de la preparatoria.

	Rendimiento de la escuela (%)			Rendimiento de la escuela (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	2014-15	2014-15
Los estudiantes que se inscribieron en un colegio comunitario o universidad de cuatro años dentro de los 16 meses de su graduación	68.4	70.7	73.5	66.9	57.4	64.0

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO**

RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)		
	<b>Escasos recursos económicos</b>				<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>			
En camino	79.4	75.8	78.2	En camino	83.3	70.3	73.8	En camino	*	76.1	71.1
Graduación	78.9	68.1	75.3	Graduación	90.0	56.4	77.0	Graduación	75.0	70.1	88.9
Finalización	82.5	76.8	84.1	Finalización	100.0	66.7	82.3	Finalización	80.0	73.6	88.2
Deserción escolar	1.0	4.2	2.4	Deserción escolar	3.2	9.1	3.6	Deserción escolar	0.0	5.5	1.2
<b>Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés</b>				<b>Asiático</b>			<b>Blanco</b>				
En camino	81.4	78.7	82.8	En camino	92.3	>95	>95	En camino	89.7	85.3	89.7
Graduación	83.0	71.1	78.6	Graduación	88.2	88.0	93.1	Graduación	90.6	76.6	86.2
Finalización	87.2	75.6	84.4	Finalización	100.0	91.9	96.1	Finalización	90.9	83.9	91.2
Deserción escolar	0.4	4.0	2.1	Deserción escolar	0.0	1.3	0.4	Deserción escolar	0.6	3.6	1.5
<b>Estudiantes con discapacidades</b>				<b>Negro/Afroamericano</b>			<b>Femenino</b>				
En camino	69.4	69.5	70.8	En camino	>95	75.6	77.9	En camino	91.1	86.5	90.2
Graduación	63.8	55.5	66.2	Graduación	100.0	66.1	79.1	Graduación	86.5	78.4	87.3
Finalización	52.2	64.9	74.8	Finalización	100.0	72.2	83.3	Finalización	93.4	84.6	91.7
Deserción escolar	2.1	5.7	3.3	Deserción escolar	0.0	6.3	3.1	Deserción escolar	0.7	3.4	1.6
<b>Migrante</b>				<b>Hispano/Latino</b>			<b>Masculino</b>				
En camino	77.8	76.1	75.3	En camino	85.7	77.3	80.4	En camino	87.5	80.4	85.6
Graduación	100.0	68.9	69.6	Graduación	79.4	69.4	76.1	Graduación	89.6	71.4	82.4
Finalización	100.0	73.8	75.6	Finalización	86.8	76.5	83.9	Finalización	88.6	79.4	88.8
Deserción escolar	0.0	4.0	2.1	Deserción escolar	0.9	4.6	2.7	Deserción escolar	0.8	4.5	1.9
<b>Talentedos y Superdotados</b>				<b>Multirracial</b>				Los datos de En Camino se basan en el año escolar 2016-17; todos los demás datos se basan en el año escolar 2015-16.  Consulte la página anterior para las definiciones de los resultados.			
En camino	>95	>95	>95	En camino	92.0	83.6	87.1				
Graduación	97.0	92.7	96.2	Graduación	84.2	74.4	84.1				
Finalización	100.0	96.8	98.9	Finalización	96.2	81.3	92.7				
Deserción escolar	0.0	0.6	0.3	Deserción escolar	2.0	4.1	2.2				

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?**

<b>PREPARACIÓN ESCOLAR</b>	Feria del plan de estudios Orientación del noveno grado PSAT Programa bilingüe/ ELD Educación especial para alumnos con discapacidades de aprendizaje Veladas para los padres de AVID
----------------------------	--

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.

## CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE CONTINUACIÓN...

### APOYO ACADÉMICO

Laboratorios de matemáticas  
Laboratorios de lectura  
Laboratorios de escritura  
AVID (Avance por medio de la Determinación Individual)  
Tutoría  
Alumnos mentores

### ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

Idiomas:  
Lenguaje por señas estadounidense (ASL)  
Francés  
Alemán  
Español

Cursos honoríficos y de crédito universitario y de preparatoria:  
Cursos de colocación avanzada (AP)  
Cursos honoríficos  
Cursos de crédito universitario Ahora

Programas especiales:  
Programa de doble idioma  
Programas de intercambio estudiantil

### CARRERA Y EDUCACIÓN TÉCNICA

Programa de comercio  
Banco MAPS Credit Union  
Programa de informática  
Programa de la ciencia para combatir incendios/EMT  
Educación en la edad temprana  
Preescolar Titan

### ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES

Sociedad Nacional Honorífica  
Sociedad Nacional Honorífica de Francés  
21 comités y actividades  
16 deportes interescolares:  
Otoño: fútbol americano, carreras a campo traviesa, voleibol y fútbol masculino y femenino  
Invierno: baloncesto masculino y femenino, lucha libre, natación  
Primavera: pista y campo, béisbol, softball, tenis masculino y femenino, golf masculino y femenino

Clubes deportivos:  
Lacrosse, polo acuático

*Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.*